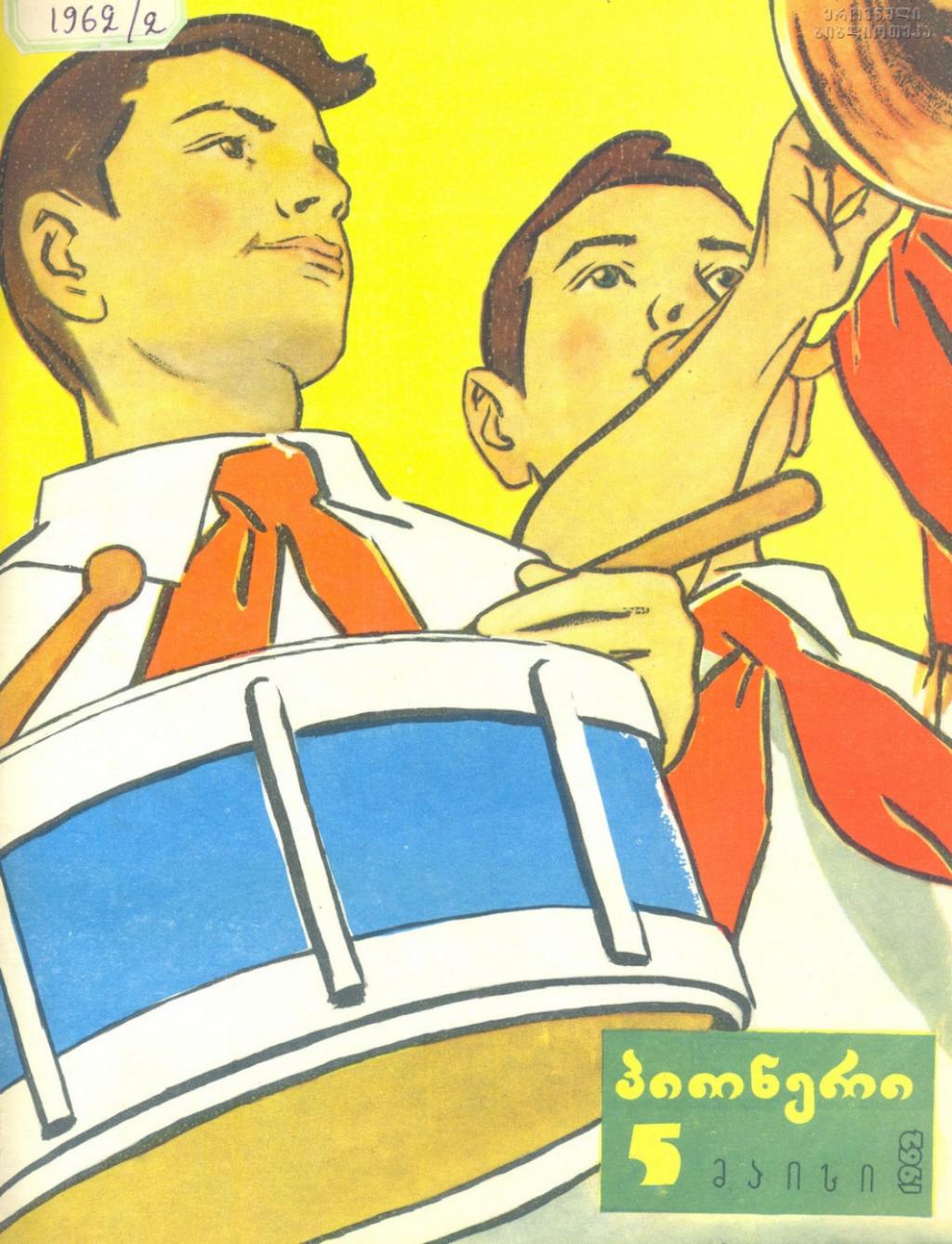
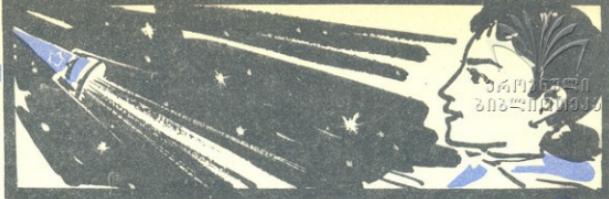


140
1962/2

ଓର୍ଜନ ପ୍ରକାଶନ
ମହିନେର ପତ୍ର



ପିଲାଙ୍ଗା
5 ଅପ୍ରିଲ 1962



საბათოდელოს

ალკა ცინტრალური კომიტეტისა და
3. ი. ლ ი ნ ი ნ ი ს ხავლიასის
მოსახლეობასთა მიმართული
რისარგებელი საბათოს
შპონაზოდისის საბათოს უზრუნველყოფის

გამოცემის

XXXVI

წელი

რედაქტური რევიუ შერგანვი

სარგებლობის კოლეგია:

6. კლასიკე, რ. ინანიშვილი, ჭ. კვარაცხელია,
შ. ლებანიძე (პ.ზე, წილიანი), მარიამინი,
შ. ფრანგიშვილი (სამხატვრო რედ.), რ. ჭორქია,
მ. ყალაული, ა. შენგელია, რ. ცუცქიძე



მ ა მ ს ი ს ი ც ე

კ ი ნ ე რ ი ს ი

ი. წონეშვილი—საზეიმო (ლექსი)	გარეკ. 2
უ მ ი ნ ე რ ი ს ი გ ი ლ ო ც ი ვ თ	3
თ. ლაშეკარაშვილი—გილოცავთ თქვენს დღე- სასწაულს	4
ჩ ე ნ ე რ ი თ ქ ვ ე ნ თ ა ნ ე რ თ ა დ ვ ზ ე ი მ ი ბ თ (ი.რ. ა ბ ა შ ი ძ ე , გ. ლ ი მ ი ნ ი ძ ე , ნ. ჯ ა ვ ა ბ ა შ ი ლ ი)	5
ს ა ხ ე ლ ი ვ ა ნ ი გ ზ ა ბ	6
ჩ ე ნ ე რ ი თ ქ ვ ე ნ თ ა ნ ე რ თ ა დ ვ ზ ე ი მ ი ბ თ (გ. პ ა ბ ა შ ი ლ ი ლ ი , ე. ხ ა ნ ა ძ ე , ნ. კ ე ც ხ ვ ე ლ ი)	8
ა. შ ე ნ გ ე ლ ი ა —მ ბ ე ნ ი ძ ე რ ლ ე ს (ლექსი)	8
ბ. ბ ე რ უ ლ ა ვ ა —ს ა ლ ა მ ი „ნ ა კ ა დ უ ლ ი ს ა გ ა ნ ი ” (წ ე რ ი ლ ი)	10
გ. ტ ა ბ ი ძ ე —პ ი მ ი ნ ე რ ი ძ ე , ი ყ ვ დ ლ რ ს (ლექსი)	11
გ. ქ უ ჩ ი შ ვ ი ლ ი —პ ი მ ი ნ ე რ ი ძ ე (ლექსი)	11
ა. ა ბ ა შ ე ლ ი —ს ა უ ბ ა რ ი პ ი მ ი ნ ე რ ი ბ თ ა ნ (ლექსი)	11
გ. კ ე ც ხ ვ ე რ ი —ჩ ე ნ ე ნ ა რ ვ ე ლ ი პ ი მ ი ნ ე რ უ ლ ი კ ო ლ ე ქ ტ ი ღ ი (მოგონება)	12
ი ც ი თ უ ა რ ი , რ ა მ	13
8. უ მ ც ბ ი შ ვ ი ლ ი —ს ი მ ლ ე რ ა პ ი მ ი ნ ე რ უ ლ კ ო ც რ ი შ ე (ლექსი)	14
ნ ი რ ი ნ ე მ ხ ა ტ რ ე ბ ი —ი უ ბ ი ლ ე ს	16
ი. ც ე რ ვ ე ლ ი —ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს ი მ ი ნ ე რ თ ა ც ხ მ ე რ ე ბ ი ს მ ე ტ ე ტ ა ნ ე (წ ე რ ი ლ ი)	18
ლ. პ ი ლ ე ლ ი ს ი კ —შ ი ც ე ლ ი ყ ე ლ ს ა ხ ვ ე ვ ი (მოგონება). თ ა რ გ მ ნ ა . შ. ღ ა ღ ა მ ბ ე რ ი ძ ე ბ ი	19
3. გ ო რ გ ა ნ ე ლ ი —თ ქ ვ ე ნ ი ა ბ ა რ ი ს გ ა მ უ ბ ა მ (ლექსი)	22
თ. ჯ ა ვ ა ბ ა მ ა შ ვ ი ლ ი —პ ი მ ი ნ ე რ უ ლ ი ს ი მ ლ ე რ ა (ლექსი)	22
6. ბ ე ჭ ა რ ა შ ვ ი ლ ი —დ ა ბ ა ლ ი მ ე ღ ლ ე (მითხრობა)	23
პ ი მ ე რ მ ა მ ა ნ დ ა ი ც ი მ დ ე ს	24
6. თ ა რ გ ა მ ა შ ე —ე რ თ ი დ ლ ე პ ი მ ი ნ ე რ თ ა ს ა ს ა ბ ლ ე შ ი (ნ ა რ ე ვ ე ბ ი)	25
გ. ლ ა ბ ა ძ ე —ს ა ქ ა რ ი (მითხრობა)	29
გ ა რ ე ბ ა ნ ი ს 1-ლ ი გ ვ ე რ დ ი ს მ ხ ა ტ რ ი მ ა ნ — 6. ც უ ც ქ ი- რ ი ძ ი ხ ა .	32
გ უ რ ე ნ ა ლ ი გ ა ფ ი რ მ ე ბ უ ლ ი ა მ ხ ა ტ რ ე ბ ი ს : გ. ჰ ე ლ ი ვ ა- ნ ი ს , დ. ხ ა ხ უ ა შ ვ ი ლ ი ს ა დ . ც უ ც ქ ი ძ ი ხ ა .	33

გ უ რ ე ნ ა ლ ი გ ა ფ ი რ მ ე ბ უ ლ ი ა მ ხ ა ტ რ ე ბ ი ს : გ. ჰ ე ლ ი ვ ა-
ნ ი ს , დ. ხ ა ხ უ ა შ ვ ი ლ ი ს ა დ . ც უ ც ქ ი ძ ი ხ ა .





ଦାନତଥେଣ ଧରନରେଖାର ମେଲାମେଲାରୀ ଶ. କ. କାଶିନ୍ଦ୍ର



სახელმწიფო ბიბლიოთეკი

ଓରମୁଦ୍ରାଶାଖି କ୍ଷିଣିଲି ୧୯୧୯ ଜୁଲାଇ ୨୫ ମାର୍ଚ୍ଚି, ସାଙ୍ଗାଳ୍ପିକ ନିର୍ମାଣ କରିଲାଗିଲା ଉତ୍ତରପଥରେ ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ମୂର୍ତ୍ତିକା ଏକାକ୍ରମିକ କରାଯାଇଲା । ଏହାରମଧ୍ୟ ମର୍ତ୍ତ୍ଵ ହେବାନାମ ଅଭିନାନ ଶୁଣିବା ଏକାକ୍ରମିକ କରାଯାଇଲା । ଏହାରମଧ୍ୟ ମର୍ତ୍ତ୍ଵ ହେବାନାମ ଅଭିନାନ ଶୁଣିବା ଏକାକ୍ରମିକ କରାଯାଇଲା ।

„მ დღეს წითელ მოვალეზე ჟეკირიბნენ მისკოველი ბავშვებიც. ისნი თავიათ რაჭმებს „ნორჩ კომუნისტთა რაჭმებს“ აუზოობდნენ.

ბავშვებს დიდი სიხარულით შეხვდა ვლადიმერ ილიას
ძე ლინიზი.

ପ୍ରମାଣ କରିବାରୁ ହେଉଥାଏ କାହାରୁଲେ କାହାରୁଟିରେ କାହାରୁଲେ କାହାରୁଟିରେ 1922 ମୁଖ୍ୟାଳ୍ପଦ୍ଧତି ପାଇଲା ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବାରୁଲେ କାହାରୁଟିରେ 1922 ମୁଖ୍ୟାଳ୍ପଦ୍ଧତି ପାଇଲା ଯାଏନ୍ତି ।

1922 წლის მაისში კონფერენციალ ეტაპზე საუკლად და რასთვის
კურიული განვითარებული კონფერენციალ გიორგია-ისწავლის ას-
ტავთა მისწმენაშე კვეთის საზოგადობრივ ცენტრის მიზანი ამა-
რის მონაცემების მიღების და აღმუნების, პირებულ
კონფერენციალ საზოგადო გამოცემის და კონფერენციალ მი-
ლილ გადასცემის მიზანი — უცხმისობრივ პორტატული ორ-
განისაკუთრებული სამიზნობრივ კულტურული მასალები. მაგრავი, ეს
— 1922 წლის 19 მიანი — გადას დაკავილა კავშირის
ძონის პიონერთა რაგოვნისაცის დაბადების დღე.

1924 წლის იანვარში მოსულოთ პროლეტარიატის მძიმე მუშაობრივი და ადაპტაციური თავის გრძელიყავად და ის ბელარუს და მასწავლებელობრივი ვლადიმერ ილიას ქედებინ. სკოლოსასახლის გლოვან დღევაში მრავალი მუშაობრივი და და გლეხი შეკვეთი კომისაზე პრეზიდენტი, ახალგაზრდის მისამართის რეკომინაციული ბოლო ბავშვებიდან პონორულ იორგანიზაციების.

ეს იყო ლენინური გაწვევა!

ნიშნავ იმისა, რომ კომკავშირი ვალდებულებას იღებ-

ଓঁ দেবগন্ধীলোপি শিরীগুণাক নথি তৃপি তাৰ্পি, 23
মিসি, 10 অসা মৰ্মস্বৰূপী প্ৰেমজ্ঞী, সুচৰ্ছৰ্দাঙ্গ দুষ্প্ৰা-
লিণ, সিম্বলৰ গুৱাহাটী প্ৰেমজ্ঞী মুগ্ধলী সিদ্ধি, ৫ মি.
শ্ৰেণীলোপি প্ৰেমজ্ঞী, গুৱাহাটী প্ৰেমজ্ঞী, ৩ মি.ৰে
১৩ মুহূৰ্তী দুষ্প্ৰা-লোপি দুষ্প্ৰা-লোপি, প্ৰেমজ্ঞী সংক্ৰান্ত প্ৰেমজ্ঞীৰ সা-
হেয়ানুসৰী লোপি প্ৰেমজ্ঞীৰ বাবু, ১০ মি.ৰে
সামৰণীয়ানুসৰী দুষ্প্ৰা-লোপি দুষ্প্ৰা-লোপি, ১০ মি.ৰে
সামৰণীয়ানুসৰী দুষ্প্ৰা-লোপি দুষ্প্ৰা-লোপি, ১০ মি.ৰে

დოკო ლუნინის სახელის მიზნებამ აღაუროთოვანა და
განაშენია ნინის პოეტიკის რიგები. მეცნიერდ დარჩება
სოციულისტური შენებლობის ყველა უძანებე საბრძოლ-
ვილად.





თბილის ლაშვარის განათლების მინისტრი.

გილოცავი

თქვენს

ღიღე

დღესასწაული!

40



ჩვენი ქვეყნის ნორჩ პიონერთა დღიდა დღესასწაული — ეს ჩემი მიზანი ეს სახელმის პიონერული ორგანიზაციის 40 წლისთავი გამსჭვალვის დღეობისაზე ტარდება. მთელი საქონთა ხასხა, პარტიის სტრუქტული XXII ყრილობის გადაწყვეტილებებით შეიარაღებული და აღფრთოვანებული, შეუდგა კომიუნიზმის მშენებლობის დადგი პროგრამის განხილვისთვის.

პარტიის ახალი პროგრამა გამსჭვალულია ადამიანის ზურუნით, მშევდობის და ხალხის მმოძინვით. მისა დევიზია — ყველაფრი ადამიანისთვის, ადამიანის კეთილდღეობისთვის.

საპროთა ადამიანის ახლანდელი თაობა კომიუნიზმით იცხოვდება! — ეს გულის სილორჩეობი ჩამწედომი სირკუები გაისმის დღეს სხვადასხვა ენაზე ჩვენი ქმიუნის კუებილ კუთხეზე.

კომიუნიზმი! კუობრიობის ნითელი იუნგება! ამ საუკუნებრივ იუნგებას საბჭოთა ხასხა, კომიუნისტური პარტიის ბრძნელი ხელმძღვანელობით, სიამდვილედ აქციები.

პარტიის XXII ყრილობამ ამ დღიდა მიზნის განხილულების კონკრეტული გზით დასაცავა, უახლოესი როი თავული წლის განმვლობაში უნდა შეიტანოს კომიუნიზმის ბატულურ-ტექნიკური ბაზა; ამისათვის, საჭიროა ახალი ქარხნების, უდიეტრონსალგურების, არხების, სკოლების სახელებისა და ბევრი სხვა რობის კოლოსალური მშენებლობა.

წარმატებით რომ შესრულდეს პარტიის XXII ყრილობის მიერ დასახული პროგრამა, თითოეულმა ჩვენთვისამ. თოდმა და პრტარმ, კომიუნისტურად უნდა იცხოვოს, კომიუნისტურად უნდა ისწავლოს და კომიუნისტურად იშროოს.

ამ ამიტომ XXII ყრილობაშე ძალიან დიდი ადგილი დატომო ადამიანის აღზრდის საკოთხობს — მას მორალურ სახეს. პარტია თავის მთავარ ამოცანად ისახავს, ისე იღზაროს ყველა ადამიანი, რომ ისინი კომიუნისტური საზოგადოების ღირსინი, კომიუნიზმისათვის აქტიური მებრძოლობი იყენება.

განსაკუთრებულ უზრადლება ეთომობა კომიუნისტულების, პიონერების, მოსაზღვეების აღზრდას.

ჩვენი ბავშვები და მოზარდები რომ ნამდვილი გმირები, კომიუნიზმის საქმისათვის თავდასწული, განათლებული, შეიძინიმოული, მშეცი და ფუზიურად ჯამშირთელ ადამიანები გამოიდინებ, ამისთვის პარტიის ახალი პროგრამი ითვლიანისტნება სკოლების მშენებლობის გაფართოებას. სკოლებში მოწყობილი პირები არიგობისას განვითარებისას გამოიყენება ლომორატორის და სახელოსნოების, სასპორტო დარბაზების; სკოლებში შემოძღვული იქნება სუჟათ კედები; იგიგა ახალი პიონერული ბაზაები, ნორჩ ნატურალისტთა საგურუქობა... ყველაფრის რა ჩამოთვლილ!

უკკე პირველ ათწლეულში განხილულება იყრთმეტწლანი განათლება სასკოლო ასაკის ყველა ბავშვისათვის.

ბეჭითი სწავლით და შორმითი უპასუხეთ მშობლიური პარტიის და საბჭოთა მთავრობის ამ დღი ზრდნებს.

თითოეულ თქვენიაგნი უნდა ემზადებოდეს მისათვის, რომ ნამდვილი ადამიანი, კომიუნიზმის აქტიურ მშენებელი გამოვდეს. კიდევაც გამოს-ვალთ, თუ გვეფარებათ სამშობლო, ბეჭითია ისწავლით და იშორმებთ, თუ კარგი ამანაგები, პატიოსნი და სამართლოანი ადამიანები ინგრებით.

ტერიტორია პიონერები! მშენებელ და კოლონიად თქვენს დიდ დღესასწაულს და შემდგომ წარმატებებს გისურვებთ სწავლასა და შრომაში!

ო. ჭავჭავაძე

କ୍ଷୁଣ୍ଣ

ଅଭ୍ୟବ୍ୟାହରିତ ବକ୍ତୃତାକୁ

ଶରୀର



ଶରୀର ସହିତରେ ମଧ୍ୟ ନେବା;
ଏକାଳୀ ବୈଚିରିନ୍ଦ୍ରିୟ ଦ୍ୱାରା ସବୁକୁରୋହି;
ଶରୀର ପାଞ୍ଜିଗୁରୁଳୀରେ ଉପରେ ଲାଭାଳାମୁକୁ
ଆଜି ପାଖରେ ଅହା କରିପାରି;
ଶରୀର ସହିତରେ ମଧ୍ୟ ନେବା;
ଶରୀର ସହିତରେ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ;
ଶରୀର ସହିତରେ ମଧ୍ୟ ନେବା;
ଶରୀର ସହିତରେ ମଧ୍ୟ ନେବା;
ଶରୀର ସହିତରେ ମଧ୍ୟ ନେବା;
ଏ, ଏ ଏହା ଶରୀର ସହିତରେ

ଶରୀର
ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ

ଶରୀର

ଶରୀରଯେବେଳେ ଶରୀରଯେ! ଶରୀର ହେଉଥିବାରେ, ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ
କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ଓ ଶରୀରକୁ
କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ

ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ

ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ

ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ

ଶରୀର ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ, ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ,
ଶରୀର କରିବାକୁ ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ
ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ
ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ
ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ

ବିଜେତା

ଶରୀରକୁ ପାଞ୍ଜିଗୁରୁ କରିବାକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ
ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ ଆଜିରକୁ

ప్రాణీ ల్యూటిషన్ ప్రసాదము

02月1363号



შესანიშნავი დღესაც უაუ-
ლი მოვიდა — პიონერული
ორგანიზაციის დაბადების
დღე, მისი ორმოცი წლის-
თავი.



ବ୍ୟାକାମ୍ବନ

ობას, რადიოს, ტელევიზიას. ჩვენი ცხოვრების ყოველ დროში კორპუსისა და მეცნიერებას სულ უფრო და უფრო დიდ მნიშვნელობა ენიჭება.

კულტურული ის, რაც ჩვენს გარშემო ხდება, პიონერებს მოტივოლებს სწავლისაკენ, პეტრის კიდევ სწავლის შეურჩევისა.

အမိတာဂျွေတွေ ပြောမြန်စာတွေ တွေ့ဖြောင် ဆီဝါရံလဲ ဆုတ္တမြေပို့
စာအကြောင်း၊ ဆာသီဆိတ်လဲ တွေ့ခြား ၌ ဖော်လှပ ပဲ ပဲသိတ်လွှာပဲ၊
တွေ့ခြား ဒွေးလာပဲ အရှင် အမြန်ဘဏ်လှပ မြှောင်းရှော၊ စိုက်နှော်၊
မြှောင်းလွှာပဲ၊ ဤလောက်နှင့် တွေ့ခြား ဒွေးလာပဲ အရှင် အမြန် ဘဏ်လှ
ပဲ ဖြောင်းရှောပဲ၊ ကျုပ်ဆုံးလှပ ကျုပ်ဆုံးလှပ စွဲကြော်ပုဂ္ဂိုလ်၊
ကျုပ်ဆုံးလှပ ကျုပ်ဆုံးလှပ ပဲ မာဂျွေလာရှောပဲ。

მაგრამ ჯერ უნდა ისტაციონთ. ისწავლოთ შეუძლებელ და ხალის სისტემას: უნდა ხარისხი და ეფუძნებოლება წიგნის, კონცენტრირებული სისტემის შემთხვევაში, უნდა მოიხსენო მას მარტივ და მიზანურ სისტემას, რომელიც მას უნდა დაუსახოს სასარგებლობა თავდაცულებული შრომისათვის მშალებითა — თევზენ ხასიათის განუყრელი თვე-სეზონია, ნორჩო პირნერებო!

თქვენ გეკუთხნით შესანიშნავი მომავალი, რომლის ეშენებელნი თქვენვე იქნებით.

მოგილოცავთ და გისურვებთ გამარჯვებას ჯერ
სწავლაში და შემდეგ გმირული საქმეების შესრულებაში!

୦୩୬୮୬୦ କରାପି,

ამ ბეჭისი ელევ

ରୁ ଗ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣଲୋକା, ରୁମ ଯେ କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତ,
ଏହି ସିନାଟଲ୍ଲୁଶ୍ଚ ଗାନ୍ଧିଗ୍ରୂପ୍ସାଙ୍କା!
ଦାଶକୀୟପ୍ରେସା ସିଲ୍ଲେଖି ରୁମଫ୍ରେନି,
ରୁମ ମିଶନ୍ସ୍ଟାର୍ଟିକା ଲେ ଲେ ଉନ୍ଦରୁଳାଇ!
ଏବା, ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ଵାସିରୁଳା ଲେଖିବାରୁବେ
ରୁମେ, କିନ୍ତୁ ରୁମ ଗାନ୍ଧିର୍ହେତା ପିନ୍ଦେରୁବେ,
ଫିଲିଙ୍କାର୍ଦା କୁନ୍ଦାବା ଲୁହାମର୍ଦ୍ଦ ଏବା
ଶିଥିନ୍ଦାର୍ଦା କୁନ୍ଦାବା ପିନ୍ଦେରୁବେ କୁଲୁଲାଶ୍ଵର୍ବ୍ରତ.
ଏମିତିରୁଥିରୁ, ଦୟାକାରୀ ମନିଦା କ୍ରୂଣ୍ଜ୍ଵା : «ମହାରାଜ ପାରତୀ»
ପରା କେବଳକୁଳେ ଦାଶକୀୟଙ୍କ ମନୁଶ୍ରମ...
ମନମାର୍ଗାଦା ଲୁହାରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରନାଥ ଦା ମହାତ୍ମାରାତ୍ମ,
ଗିଲାଲାପାତ୍ରା ଏବା ଲୁହାରୀ, ଏବା ଅନୁଲବନ୍ଧିତାମନ୍ତ୍ର!



କେବଳ ତାରାଙ୍କ ମେଘପଦିହେବ!
ନେବା ମନମ୍ଭୁଗ୍ର, ସୁଲ୍ଲାଟା ଦା
ଶୁଣିଲ ମନ୍ଦେଖାଲିମନିତ ଦା
ମନ୍ଦବ୍ରାତିକାଳେ ତେବେବୁ ଏହି
ସାହିତ୍ୟାଳୁଳୀ-କନ୍ଦର୍ଜୁଲୀ ଏହି
ଗାନ୍ଧିନୀଶାପୁରୀ ଏହିଶବ୍ଦିଲୀ 40
ଚିନ୍ମୋଦିତାରୀ.

დღევანდულ დღეს მჩა-
ვალი ზოგადი ახალი
წერტილი გვიცის შესრულა,
ეს ძალით კრიტიკა მართვის
ხმი არიან ისეთებიც, რო-
მლების უფლება გამოყენელი ბარ-
ხები აქვთ დაგენერირებათ.
თუ კრიტიკა საპატიო სკოლის
მოწვევალეებისა და კონკ-
რენტულ კალიბრა, ისტოლოგი-
ნისთვის მთელი მომზადება-
ბით. რათა გაფალულდეთ
შეცნობებათა მიზნების
დაულევა და განდეო კო-
მუნიკაციის აქტიური შეცნო-
ბება.

ჩვენი ხალხის სახელოვანი
მდი შვილებმა, რომლებიც
ნაყოფიერად შრომდენ მე-
ცნერებისა და ტექნიკის ამა-

ତୁମିର ଦ୍ଵାରାକଥା, ତେବେଳିନ୍ସାଙ୍ଗିର କ୍ଷୟଲାଲଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପଶିଖି ହୀନ୍ଦୁକାରୀରେ
ଶାତ୍ରାଜ୍ୟପ୍ରେସର ଏହି ଲାଗ୍ ପ୍ରଦର୍ଶନ, ଲାହୁରାପ ମୋ ଲାଗ୍ ଆମିନ-
ପାରାର ପ୍ରକଳ୍ପକ ଉପରେ ନାମପାଲଙ୍କ ଶର୍ମିଳାପାରା, ଲାହୁରାପ ତୁରାଳି,
ମେହିନ୍ଦୁରାଧିକା ଏବଂ ଦୁର୍ଦେଖିନ୍ଦୁ ବାନ୍ଦିଗାନ୍ଧାରାଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ରବ୍ୟକଥା।

କେତୁରିଲ୍ଲା ତା ମତ୍ତାଗରୁଙ୍କି ଯୁଗ୍ମାଲ୍ଲଦୀର୍ଘୀ ଶୁଣ୍ଟିଗିଲୁ
ଦେଖିଲୁଛୁଏହାପାଇଁ ନାହିଁ ତେବେ, ନାହିଁ ତେବେ, ନାହିଁ କିନ୍ତୁକିମ୍ବାନ୍ତିରେ
ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରେବୁ, ଶ୍ଵେତମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ ହେବା ଯୁଗ୍ମାଗୁରୀ ହେବାରୁ, ନା-
ତା ଦ୍ୱାରାପରାଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚ ଲାଜୁଆ ହେବାରୀଟା ତ୍ରୈକ୍ରିନ ଉତ୍ତରିଲ୍ଲ
ପ୍ରମାଣିତ ନାହିଁ ଏହାରେ ଦେ ଗମନିକୁମାରଙ୍କିରଣ ହେବାରୁଙ୍କି
କିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଆଶ୍ରମକୁରେ ହେବାରୁଙ୍କି ତ୍ରୈକ୍ରିନ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରୁ
ଥିଲୁବୁନ୍ଦି ଆଶ୍ରମକୁରେ ହେବାରୁଙ୍କି ତ୍ରୈକ୍ରିନ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରୁ, ମେ
ଦାରାହିରୁଥେବୁନ୍ଦି ହେବା, ନାହିଁ ତ୍ରୈକ୍ରିନ ରୋଗିତିରେ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ
ଅନ୍ତରେ କୁମିଳିରେ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ ଦାମ୍ପତ୍ରିବନ୍ଦି, ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ ମେପ-
ନେନ୍ଦରିକି ଦା ପ୍ରାଣିକୁ ପ୍ରାଣି ଶୁଭେଶୁ, ନାହିଁ ନାହିଁ ପ୍ରାଣିକୁରୁକୁ-
ନୀମାଦିକି ଦେଖାଯାଏ ହେବା କିମ୍ବାନ୍ତିରେ ତ୍ରୈକ୍ରିନ ଦାରାହିରୁଥେବୁନ୍ଦି

3. პაპინაზვილი,

კომუნისტური შრომის ბრიგადის ხელმძღვანელი,
საბჭოთა კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატი.

ପ୍ରେସର୍କୁଟା ଏଗାରୋନ୍ଦିଶାଳ୍ପା କେବି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ନେହାରୀ ତାମାରେ ଲୋକଙ୍କରେ ନେହାରୀ, ନେହାରୀ
ହିଲ୍ସା, ଏବଂ ଫେଲ୍‌ଅଫ୍ଟର୍, ଏହି ବ୍ୟେକ୍ତିତା,
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରିମିନ୍‌ଟାର୍କ କ୍ଯାପ୍‌ରୁଲା ଏବଂ ମ୍ରି
ମେଲ୍‌କା ଗ୍ରେନ୍‌ଡାର୍କ ଏବଂ କ୍ଯାପ୍‌ରୁଲାର୍‌ମ୍ପ୍-
ମ୍ପ୍, ଥାର୍, ଏଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍-ପ୍ରେସର୍କୁଟା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ନେହାରୀ ଏବଂ ପ୍ରିମିନ୍‌ଟାର୍କ ଦ୍ୱାରା
ବ୍ୟେକ୍ତିତା, ଏଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍-ପ୍ରେସର୍କୁଟା, ନେହାରୀ-
ନେହାରୀ, ଶପିଲ୍‌କାର୍ପାର୍ଟ୍‌ମେଣ୍ଟ୍, ଏବଂ ଶପିଲ୍‌କାର୍ପାର୍ଟ୍‌ମେଣ୍ଟ୍
କାର୍ପାର୍ଟ୍‌ମେଣ୍ଟ୍ ଏବଂ ମିଲିଶାର୍‌କ୍ଲୁବ୍, ମୁହଁର୍‌ଲୋକ୍‌
ଏଟିଲ୍‌କ୍ଲେବିଲ୍‌କଲ୍‌ଚର୍‌ଲେବ୍‌, ଏବଂ ମିଲିଶାର୍‌କ୍ଲୁବ୍
ଏଟିଲ୍‌କ୍ଲେବିଲ୍‌କଲ୍‌ଚର୍‌ଲେବ୍‌ ଏବଂ ମିଲିଶାର୍‌କ୍ଲୁବ୍

କୁଳିତ ଗୁଲାବସେନ୍ଦ୍ର.
ନିକଟ ହାତେମାଲ
ଅପ୍ରାପ୍ରମାଣିତ

პირვერებო
და
მოსკოვის მეცნიერებების
გაჯიშვილებულების მოდენის,
გუვარდეთ და უზივი ეშით
შრომას! ესხადეთ გახდეთ
ლენინის სახმისათვის,
კომუნიზმის უზივის აქციონი
მებრძოები!



ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ, ପ୍ରାସାଦ ପାଇସା

ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ, ପ୍ରାସାଦ ଲିଖିବା
ଅବାଦ ପ୍ରତିକାଳୀନ ପାଇସାରେ
ଶେଇ ବନ୍ଦ ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାମିତଥିବାରେ
ମିଳାପ ଅଶ୍ଵପର୍ଵତପୁରିଲା
ଏହି ଶକ୍ତିଭାବୀ ଫାଲିର୍ଭା,
କୋଠ କିଲ୍ପିଲ୍ପିଲ୍ପି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା
ଶେଇ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଙ୍କା ପ୍ରା.
ଶରମଳାପ କ୍ଷେତ୍ର ନାମରିବା ଲୁହିବା
ଦାର୍ଶନିକଙ୍କାଙ୍କା ଦେଉଳା,
କୋଠ କିଲ୍ପିଲ୍ପିଲ୍ପି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା
ଶେଇତିବି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା.
ଯତ୍ତିଲାପ ପାଇନା, ଗ୍ରେନାଡ ପାଇନା
ପିଲାରୀ ଏହି ଲୁହିବା,
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଙ୍କାଙ୍କା କୁ ମିଳାପିଲା
ବେଳିକି ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକୁ
ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକା ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକା
ଅବାଦ ଏହି ପାଇସାରେ
ଶେଇ ବନ୍ଦ ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାମିତଥିବାରେ
ମିଳାପ ଅଶ୍ଵପର୍ଵତପୁରିଲା
ଏହି ଶକ୍ତିଭାବୀ ଫାଲିର୍ଭା,
କୋଠ କିଲ୍ପିଲ୍ପିଲ୍ପି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା
ଶେଇ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଙ୍କା ପ୍ରା.
ଶରମଳାପ କ୍ଷେତ୍ର ନାମରିବା ଲୁହିବା!

ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ

— ବାବପରିବଳାଲୀ ପ୍ରାଣିଲେଖନ,
ପ୍ରାସାଦରେ ଦାର୍ଶନିକ,
ଅବାଦାପ କ୍ଷେତ୍ରକାମିଲୁହିବା,
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା, ପାଇସା!
ଏହିରେ ଏହି ଶେଇମଥିବାରେ
ରାମଦେଖି ବାରତ, ରାମଦେଖି!
ଶରମଳାପ ରାମଦେଖି ପାଇସା
କାରାଗ କାରାଗ ଦାର୍ଶନିକରିବା!
ପ୍ରା ଲୋକାରଦିନୀ ମିଲୁଲାରା,
ମିଳାପ ମିଳିବା ପାଇସା,
ତେବେଣି ସାମ୍ବଲପିଲୁହା,
ତେବେଣି ବାନଗାରଦା.



ମନ୍ଦରେଣ୍ଟଙ୍କା

ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ,
ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ
ମାଲ୍ଲବାଚି ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ,
ଗର୍ବନ୍ଧିକ ଏ କିମ୍ବିଦା,
ଏରତୁଳିତଶ୍ଚ ଶୈଶ୍ଵରନ୍ଧିକ!
ମିଳାପ, ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକାଲୁହିବା
ଶରମଳାଲ ଶରମଳାଲ କିଲ୍ପିଲ୍ପି,
ଶେଇତିବି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ଶେଇତିବି ପ୍ରାଣିଲେଖନିବା!

ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ,
ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ
ମାଲ୍ଲବାଚି ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ,
ଗର୍ବନ୍ଧିକ ଏ କିମ୍ବିଦା,
ଏରତୁଳିତଶ୍ଚ ଶୈଶ୍ଵରନ୍ଧିକ!
— ପ୍ରାସାଦ! — ଏ ମିଳି କିମ୍ବିଦରାଜ
ଶରମଳାଲ ଶରମଳାଲିବା;
— ମାଲ୍ଲବାଚି ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ, ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ
କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି

ଶରମଳାଲ ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକାରୀ



ଫଳଦାନ ଏବାର ପିଲାକ,
ଫଳଦାନ ଏବାର ଦିଲାକ,
ଶେଇତିବି ମାଲ୍ଲା ନିଃବ୍ରାନ୍ତ,
ତାଳୀକ ମିଲାପକାମ;
ତୁମାର ନିଃବ୍ରାନ୍ତ ଏହି ମିଳାପକ,
ତୁମାର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା ଗୁଣ ପାଇନା,
ଶେଇତିବି ମାଲ୍ଲା ନିଃବ୍ରାନ୍ତ,
ତୁମାର ପାଇସା ଏହି ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକ,
ତୁମାର ମନ୍ଦରେଣ୍ଟକାରୀ ପାଇସା!

ମାଲ୍ଲବଳାଲ ପ୍ରାଣିଲେଖନ,
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଙ୍କା ମାଲ୍ଲବଳାଲ,
ଅବାଦାପ କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ମିଳାପ କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ଶେଇତିବି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ଶେଇତିବି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ଶେଇତିବି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି
ଶେଇତିବି କିଲ୍ପିଲ୍ପି କିଲ୍ପିଲ୍ପି

ମନ୍ଦରେଣ୍ଟ

04136320
303-010955

a m a m 6 0 8 3

ଦ୍ୟାଶ୍ଵରୀଙ୍କ, କୁର୍ତ୍ତସ୍ତ୍ରୀଳ, ରୂପଗର୍ଭାଦ୍ୟ ଅକ୍ଷ୍ୟା-
ନେତ୍ରପାଦିକ, ଗ୍ରହତାଦ ଶ୍ଵରୀଳି, ସାଧିଲୀଙ୍କ ଢିନ୍ ମୁଖ୍ୟାମଦିନରେ,
ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣଦିନ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣକିରଣ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣରେ
ଏହି ଶମମାତ୍ରାଣ୍ତି ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣରେଇଁ ଅମ୍ବାଲାଙ୍ଗି ଘୋଷ-
ର୍ଯ୍ୟାକିନୀ, ତଥାପି ଶାତନାନୀଙ୍କ ଢିତିଲ୍ଲାଙ୍କ ଡ୍ରେଷ୍ଟ୍‌
ର୍ଯ୍ୟାକିନୀ ଶାତପାତ୍ର ଦରଖାଦ ମରାନି-
କ୍ରମାଦା ଦା, ମୁଖ୍ୟାମଦିନରେଇଁ ତୁ ଅର୍ପା, ଅମ-
ପା ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣରେଇଁ ଫରତା.

გმირულოვა მისი საეთი ქცევა, ხოლო წილილოვა ბერეტას სულ გადავითა. შემცირებული და დაზიანებული გამოყიდვით, რა ათას უნდა, პირველი რიგიდან წილები ბერეტის შესაბაზე. მის გაითხოვა, რომ ჩემი პირველი პირობრივია კოლეგიურზე და ჟენერალიზოვოს ამ ოფიციალური მუნიციპალიტეტის

გაოცემულებმა და დაინტერესებულებმა, მტკიცედ გადაწყვიტეთ მიგვეძაძინანეს მაგალითისათვის.

მეორე დღეს, შევიკრიბენით და გა-
ვემართეთ პიონერულ რაზმში ჩასაწე-
რად.

ରୀତିଶିଳ ହାତପ୍ରାୟାଲୋକରେବୁଲୁଁ ଯୁଧ ତଥା
ଲୋକରେ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାଲମ୍ବନାରୁ-ଯାଦୁନାଥରେଖିଗ୍ରେତ୍ପ୍ରେଲୁଁ
ପାରିବାକାରୀ, ଲ୍ଲେନିନଙ୍କ ରାଜନୈତିକ, ବ୍ୟାକାରୀ,
ବ୍ୟାନିକାରୀ ସାହେଲାନୀଙ୍କ କ୍ରମ୍ଭାବରେ, ଏବଂ ଦାର୍ଶନିକ
ପାରିବାକାରୀ, ବ୍ୟାକାରୀ ଏବଂ ବ୍ୟାନିକାରୀ ପାରିବାକାରୀ

ଲୁହା କିମ୍ବା ନୀତି କାଳେ ପରିଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶିଷ କରିଛି । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶିଷ କରିଛି । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶିଷ କରିଛି ।

კუსმიქდით სულგანაბულნი. ვაშაყობ-
რით, რომ ჩევნც გავხდით პიონერები.
ს იცო 1922 წლის ნოემბრში.



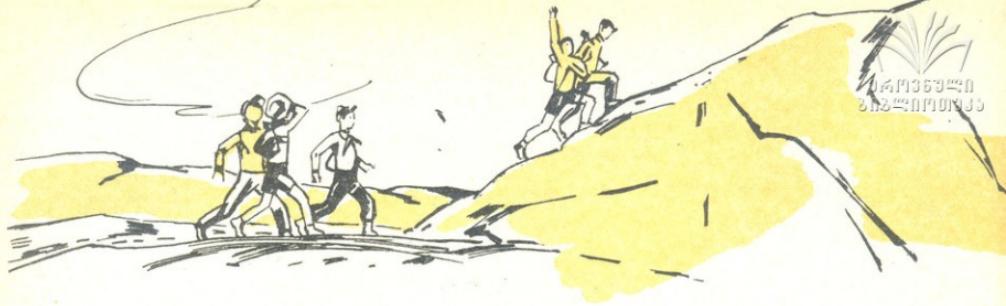
ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ତୁଳାର୍ଦ୍ଧାନିକ
ପ୍ରସ୍ତର, କୁଳାଦାନ ପ୍ରସ୍ତର — ଲୋ ପ୍ରି କୁଣ୍ଡାର,
୩-୫ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ
ଲୋ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ
ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ
ଲୋ ଶୈଖର୍ଦ୍ଧାନିକ ହାଲାର୍ଦ୍ଧାନିକ ମାଟ୍ରା ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ
ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ
ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ ମାଟ୍ରାଲ୍ଯୁସ

ସାବ ରିଗ୍ରାମ ମିଶ୍ରଦ୍ୱାରମ୍ଭ — କୁଣ୍ଡଳୀ
ପର୍ଯ୍ୟାନୀଲୀ ଶେଷିଲ୍ଲାମାରୀ, ମୁଖ୍ୟ ଶୈର୍ପ-
ଟେଙ୍କୁପ୍ରାଣୀ — ଡାକ୍ସୁର୍ତ୍ତି ମାଲିନୀରୀ,
ଏହୁମାରୁ ବାରାଦ୍ଵାରରୁରୀଲୀ ମାଝରେ ଜ୍ଞାନୀଶ୍ଵର-
ମହାଦେଵ ନାମ ହିନ୍ଦୁମାରୀ, ଏ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍‌
ଶେଖରମାରୀ, ମନୀଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରୀ ରୂପାମାନିନ୍ଦା
ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ହେବାନୀ, ମିଶ୍ରଦ୍ୱାରା
ଏଥାବଦି, ଶୈର୍ପୁରାଶ୍ରୀ ଦ୍ଵାରାମାରୀ ଏହୁମାରୀ
ଶ୍ରୀରୂପ ଓ ଶ୍ରୀରୂପନିଧିଲୀର ପିଲିନାନ୍ଦ ଦ୍ଵାରା
ଦ୍ଵାରାମାରୀ ଦ୍ଵାରା, ମିଶ୍ରଦ୍ୱାରାମାରୀ କୁଣ୍ଡଳ-
ଦ୍ୱାରାମାରୀ ଦ୍ଵାରା, ମିଶ୍ରଦ୍ୱାରାମାରୀ କୁଣ୍ଡଳ-
ଦ୍ୱାରାମାରୀ ଦ୍ଵାରା, ମିଶ୍ରଦ୍ୱାରାମାରୀ କୁଣ୍ଡଳ-

განაურელშე ისევ განვახოლეთ შეკ-
რებულონ. ზეგანულშე ბავშვები სოფლებ-
ში წაიღინება, ხოლო 1923 წლის შემოდ-
რომშეც მოგვიცეს ახლა შეობა — ყ-
ულილი ჰალებია, მაგისტრალის ქუჩაზე
(ახლა ის ამასთა).

არ გვერდო არც საყვირი, არც დო-
ლი.

სალამორიძი, გაკეთილების შემდევ,
კვერცხლიდოთ და გამამშენდოთ,
კვერცხლილიათ. ჟულაზე სახალისია
და სინტერესული მასში იყო „წალები“ და
ორიენტი. მაღლის გაყიდვა სიმღერ-
ისა. მორცელი სამიზნები, რომელი-
აც ვმოერთოთ, იყო „მეჩინოლო-
გია მშებარდა“. ჩეკვე მნენედ
წაგალთ ბრძოლაში, „მეცდლები“ და
„ინტენსიუმინები“.



მორის ურაშიგვილი

როგორ დაგვაცაწყდება
ტყეუ-ტყე სიარული,
ხშელი ჟირჩის ძეგა
როგორურიამზღვით.
პონდეულ კოცონან
სიმღერის დაღვრა,
ცეცილი სისარულისა,
შესლ რომ გვითმობს ახლაც?!

პოიდა, ჭიაკოცონავ,
ნამერწელობის წევიძია,
ჩვენი ყიმილის უცაფაშე
შედი უერთ ჩნდები,
სიიაცყედ ჩჩები და
შედაცვაბად ბრწყინავ.

სად არ გაგრძესნებია
შეინ თბილი ტალღიბი,
ალებლისუერ ალეიის
ალაშ-მარიალები.

სიმღერა პიონერულ კოცონაზე

კოცონა და გრძელი,
კენტობი და სურამი —
რეველი გონის ქველუბში
ჩაგრულ ურაბი.

ახლაც თვალშინ გრადებარ
ცეცილი — ცისარტყელა,
ერთგულებას შევიდად
გეზაუცება ქველა:
„რაც არ უნდა მიხდეს,
ჩვენ გზა არ აგრძელეა —
პიონერების გვერდია,
კრჩებით პიონერებად!“

და რომ პიონერობა
პირველობას ნიშნავს,
ჩვენ ეს ბერძნები შენი
საჭმოთ დავდასტუროთ —

პატარა პლანერები
შევაგებეთ რიცრაც,
დღეს ამ „პლანერებშია“
ლაუგარდებათ გასცურუს.

როგორ არ გვექსობი,
სიყვარულის ზიარო,
ჩვენ აღტკინებაზ,
ჩვენ სითამარევ!
შენ ურალება,
როგორც დაიდი ცოტვება,
ჩვენ რომ გვისალებდებდა
და გმირებად გვზრდდა,
სულ პირველი ლექის
სულ პირველი სტრიქინი
მაგ სხვის სხვით ბარაში რომ
იცრებოდა ჭმიდაც
პირი, დაღო კუცონი,
ნაერთობის ჭრის
ჩვენს შიომებაში წმა შემდეგ
სულ შესავით ბრწყინავ.

დურჯ დამზებს ვტექდით,
თეორ კარგების გასლობდით,
მიღიარება ჟერი
ცვილა დაიდი მისლობი.
კვილა ტური ჭრის,
ზღვა ხვევები, ზღვა მიები...
როგორც იმდეს გუშაშ,
ხველებან შენ ერთს განზემდით.

შენი შევის გვირგაინი
თავს გვეტანი ზარალის,
როგორც კარ კაცინის
კარგი ქედ-მუშარადი.

შენს პატარა მეგობრებს,
როგორც დევის შეკრდი,
უკაურად ათბოძდი,
გულები ისუტებდი.
ჩაგვიტიდებდი ხელებს,
ერთავ გვამღერდით,
ერთავ გვამშებდი,
ერთავ გვაცეცებდი.



შენით შევისისხლორცუათ,
შენით შევიგრძენით,
როგორც ჰალა ჩვენი,
ჰყვდავავის ჩვენი,
სარწმენე მეგმარიტისა —
ზური შევბალზენის...
მისტროლენი საათები,
მილინგვლენი დღენი.

მილინგვლენი დღენი,
ვით ფარფატი პელები...
ვერუნენებდით სკოლაში
მაქენენებით, ეტლებით,
ლურჯი საბორგულებით და
ჩენაში მატრილებით
და მოვკენენ ჩერდებით
შენი შევის ჩერები,
ჩენის გენებით გარეჭული
ჩვენი ყელსახვევები.

ჩვენ ამ ყელსახვევებით
ორში მშპან ვამხნენებდით,
მილიდით ქარწენები
და პატარა ხელობათ
ჩენს მრივალს გრირჩავდით
უკენელდა, დუღლები,
გუჩენენენ არაზები:
ჩერილენებდები:
„რაც არ უნდა მობდეს,
ჩვენ გუა არ ავერვა —
პილინებას გვეძასან,
ურჩებით პიონერებად!“

ჩვენ სულ ასე გვკერდა,
ასე გვშამდა მას აქეთ,
რომ დაუმარტინებდით
პილინებულ ბანკების,
ხელ ფიჩს შევაგროვებდით
ტკაც კუკ სიარული
და კელვ ანთობოდი
როგორც სიარულ.

მილინგვლენი დღენი,
წლები ილეოდენი,
მაგრა შენ მსურვალე
ნაზი შევის მაღლი
ოდადაც არ მერთალდებოდა...
აააააააააა კაზთო,
სამეცნიერო, ქრთლი,
სგაუთო და რაჭა,
უშვებო და სამუხტე,
ყამირის ბარი დაგვარით,
ზღვა გემებით კვირცხეთ.

ახლა, როცა შევცემრით
ჩენს საშორისოს,
ვერავთ ბუნებრივი
შენ გა ამ სახარულის
პირველად ჟიყარო.

შენ ხარ, შენით შევხსნით
შეს შევდუღერი კარები,
როგორც დედა ქერი
მოზით გვედაბარები.
გვესიშირები, გველურები
სულის შევა ჩერებდა
ვიღვიღიბდა და ვერჩერებდა:
„ჩვენ გუა არ ავერვა,
პილინებას გვეძადენ,
ურჩებით პიონერებად!“

და რომ პოონერობა
პირველობას წიშვანება,
ჩვენ ს ჩვენი დაადი
საქმის დავასატურეთ —
პატარა პლანეტები
შევგებით რითობები,
დღეს ამ ...პლანეტებია“
შეცხრე ზეცა გასცურეს.

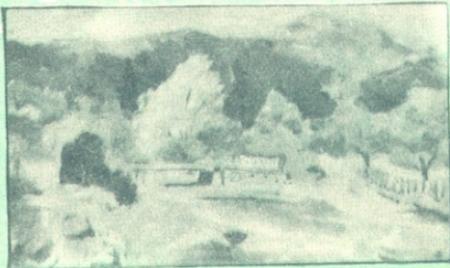
პოიდა, ჭადკოონან,
ნაერწულების წიგნები,
ნაერწულების ჭრთბებთ
შემისილო ჭრილებოდო
ჩვენ ბუნებრივი
უკვდავებად მატყუნება;
პოიდა, დიდი ჭორინო,
ნაერწულების წიგნები!

ვხედავ, გარა გეგევენან
გოგონები, ბაჭები
როგორც ჩევინ იცნება
ლაფარდიბით იჭრებით.
ისე ისე გრძლება
ტკაც კუკ სიარული,
ხმელეთის ბიგბა
როგორ ერთაშორისობით.

ვდგევართ შენს დიდ დადართან,
შეკრდუ გვაჟუ ღიამდს —
ცეცხლი სიარულისა
ღვიამდა და ღვიაის!



କୋରିଲୋ ରାଜ୍ୟରେ ଏକାଶରୀତିରେ ପରିଚାଳନା



ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ କେ ଏହାଗତି ଜୀବନଶୈଖିତ୍ୱରେ ନାମ୍ବୁ-
ଶ୍ରୀକାର ନିଃବାଧୀନରେ ଦ୍ୱାରା ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କ ମନୋକ୍ଷେପାଳ
ଏହାଗତିରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ଏହାଗତିରେ ଏହାଗତିରେ
ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ ପାଇଁଲ୍ଲୁଙ୍କରେ

ଦୁଇଲ୍ଲା କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟଙ୍କ, ମେଟ୍ରୋପୋଲିଅନ୍ ଓ ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଇଲେବୁ ହେଲାଯାଇଛି । କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟଙ୍କ ବ୍ୟାପକ ମେଟ୍ରୋପୋଲିଅନ୍ ରେ ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଇଲେବୁ ହେଲାଯାଇଛି । ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଇଲେବୁ ହେଲାଯାଇଛି । ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଇଲେବୁ ହେଲାଯାଇଛି । ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଇଲେବୁ ହେଲାଯାଇଛି ।

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କଥାକୁଣ୍ଡିଳ ରୂପରେ ହିଁଲେ ।
ମନ୍ଦିରରେ ଓ ତାଙ୍କରିକାରେ ଓ ଶାଶ୍ଵତକାଳୀନେ
ପ୍ରାଚୀଯରେ ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତକାଳୀନେ ପରିଷଳିତ ହେଲା
ଏବଂ ସାହୁକୁଣ୍ଡିଳରେ ଏବଂ ଏକ ମହାମୃତରେ ହେଲା
କୁଣ୍ଡିଳ ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କଥାରେ ଉପ୍ରାଚୀଯରେ
ଶାଶ୍ଵତକାଳ ତୋରଣରେ ଫଳାଦ୍ୱାରା ତୁଳାମଣି
ମନ୍ଦିରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏବଂ ଅତ୍ୟନ୍ତରେ ଶୁଣାଯାଇଲା
ଏବଂ ଶିଖରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତକାଳ କାର୍ଯ୍ୟ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ହିଁଲେ ।

୧. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍” — ଶ. ଅଗାମିରାଜ
ପିଲାଙ୍କ. ୨. „ହିନ୍ଦୁରାଜଗାନ୍” — ଶ. ଅଶ୍ଵତ୍ଥାନ୍ତିକ. ଶିଳ୍ପୀ
୩. „ମୁହଁରା” — ଶ. ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରେତାନନ୍ଦ
୪. „ବିଜ୍ଞାନରେ” — ଶ. ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରେତାନନ୍ଦ
୫. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍” — ଶ. ଅଗାମିରାଜ ଶିଳ୍ପୀ

୧୦



୬. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍” — ଶ. ଅଗାମିରାଜ ପିଲାଙ୍କ. ୭. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ” — ଶ. ଅଶ୍ଵତ୍ଥାନ୍ତିକ
ପିଲାଙ୍କ. ୮. ପ୍ରେତାନନ୍ଦ. ୯. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍” —
ଶ. ଅଗାମିରାଜ ପିଲାଙ୍କ. ୧୦. ଶିଳ୍ପୀ

୧୧



ଅରଣ୍ୟରେ. ୧. ପ୍ରକଳନପିଲାଙ୍କ. ୨. ପ୍ରକଳନପିଲାଙ୍କ,
୩. ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍ ଓ ଉତ୍ତରପାଇଁ
ମାନ୍ୟମୂଳକ ପିଲାଙ୍କ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ
କୁରାର୍ଥଙ୍କ ଉତ୍ତରପାଇଁ. କିମିଲିମିଲିପ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ
ପିଲାଙ୍କରେ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ ରୂପା.

ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପିଲାଙ୍କ
ମାନ୍ୟମୂଳକ ପିଲାଙ୍କ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ
ପିଲାଙ୍କରେ. ବ୍ୟାକି ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ଅରଣ୍ୟରେ
ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ
ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ
ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ
ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ ଶିଳ୍ପିରିକାଙ୍କ ମିଳାକୁରାର୍ଥ

ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ପିଲାଙ୍କ
ମାନ୍ୟମୂଳକ ପିଲାଙ୍କରେ ରୂପରୂପରେ.

ଶିଳ୍ପି — ଶ. ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମାର୍ଯ୍ୟ ୧୦. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ କିଳାଲିଖିନ୍” —
ଶ. ଅଗାମିରାଜ ୧୧. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ” — ଶ. ପିଲାଙ୍କ ୧୨.
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ ୧୩. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ” — ଶ. ପିଲାଙ୍କ ୧୪.
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ ୧୫. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ” — ଶ. ପିଲାଙ୍କ ୧୬.
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ ୧୭. „ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେ” — ଶ. ପିଲାଙ୍କ ୧୮.



୪୭୦



୭



© ՀՐԱՄԱՆԱԳՐ

ନାବ. ରେ. କାଳ୍ପନିକାଶ୍ରମିଲୀ

ეს მიხადა მისკუროვი, თითქმის ა ყყალათ დღის შინათ, 1922 წლის შემოგრძელებაში; ეს ეს ამის იქნებოდა მოწყვეტილ რაზემდე და მხოლოდ დარიული რაზე მოინტენდოდა. როცა მე და ჩემი მოგანარი უნდა ტრუსკვირი წითელ-ყლულას გეგვარა მიჰყებას და გოგონებს დავინახები გოგონის გადასახლებას და დარიული გოგონის გადასახლებას შეუძლია. რარება გვინდოფა გრძელებაში გრძელებაში გვიყენება ყველა დიდი მიზანი, მაგრამ რაზეორ უნდა მიერ-კვერცია ამინისტრო, ეს არ გიყოდით. მან პიონერული რაზები და სკოლებით კა ყალბით მისა გადასახლება მარჩა, უცნობ მოწყეტილობასთავისთვის. რომ გვეკვეთ, გვეუძლებულობა, ჩემის სკოლაში კა რომ წითელ-ყლულას სკვერისა კუთხი ნახავდოთ.

ମେ ଦା ଶ୍ରୀନା ଦୋଷକାଳ ସ୍ଵୀକୃତିକାରି ଦା ଦୂରଲ୍ପା ଫ୍ରାଙ୍କିଲନ
ନିଟ, ଏହା କ୍ଷମାଗୁଣିତାକୁଣ୍ଡଳରେ ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେକାରୀତା
ହେବୁ ଅରା ଆଧାରକ୍ଷମ୍ଭେତ ଦା କ୍ଷମାଗୁଣିତାର କାରାକରିତା ଚାହୁଁଥିବା
ରହିବ ଗୁରୁତ୍ବରେ, ସାଦା ଯିବ ନି ମନୋନିର୍ମଳି ରାଶିର, ରନ୍ଧରିମ୍ବି ମିନ୍
ଦ୍ୱାରାକୁଣ୍ଡଳରେ.

თვითონ რაიგომის მდივანი გამოეცხაუბრა. გამოეცათხა, გინ ვიყავით, რომელი სკოლიდან, მერე აიღო ქალალდი და წერა დაიწყო.

— აი, ეს ბარათი, წაიღვთ რეკოლეციურ სამზღვრო საბჭოებრივი არქიტექტორი ჩამახუდიშვილი და გადამზღვრობითი მუზეუმის მისამართი უდინებელი აწერდა. გისურევები წარმატებას, ამ სანაკვებო! — გვითხრო მდიდარი და ბარათი გამოგვიწოდა.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଦୁଇରୂପରୁଥିଲେ ଏହା ସିନ୍ଧୁରୁଲିଲାଙ୍କାର ମିଥିକ୍ଷା ଫ୍ଲେବ୍ ଅତିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି । ଶକ୍ତିରୁଥିଲେ ଏହାକିମ୍ବା ଅତିକାରୀଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି । ଏହା ଏହାକିମ୍ବା ଅତିକାରୀଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି ।

— საგ არის ხელმძღვანელი?

— აქ არის ხელმიტდებანელი! — გაისმა პასუხად და ჩვენ-
კენ შემოძრუნდა ჩივილეტიოდე ჭილის ჭაბუკი, რომლის გარე-

କୁଣ୍ଡି ସାର୍ଗ ଟେଟରି ତଥିଲ ଓ ଫାରାନ୍ଦୀରିଲିଙ୍କ ଗ୍ରାମ ରେଗାଲିଶ୍‌ପ୍ରାଦୁର୍ବଳାକ୍ଷରିତ ହେଉଥିଲା.

— მაშ ასე... — გვითხრა ზან, როცა ბარათს თვალი გადაავლო, — გინდათ პოონერები განდევთ, არა?

— ამხანაგებო! პიონერთა რაზმში მისაღებად ამ ახალგე-
ნერ ჩვენს საუბარს და უთხრა:

და ბიჭების მოშავდებას ვაკალებ „პარიზის კომუნის“ სახელმობის რგოლს. „პარიზის კომუნის“ რგოლელები შემოგვეხივნენ და ერთმანეთი სახელდახულოდ გაიცანით. უცემ კა-

— ანდრე, — შესძახეს ბიჭებმა, — სად ხარ აქამდე!
— ვარ გადასახლდეთ კუთხისა?

მოდი ბალე, ჩევთაბ ამლეონ პარას..!
ბიჭმა ნაბიჯი გაღმოდგა ჩვენებენ და უცრად გაკვირვები-
საგან ადგილზე გაქავდა. ჩვენც, მე და უნიაც, გავოცდით.

— გაიცანით, რას უყურებთ!
— ჩვენ ვიცნობთ ერთმანეთს... — უხერხულად ჩაიბუტ-ბათა ბიპში.

— კიცნობთ რომელია, ეს ხომ ანდრეები ბალა! — თქვა
უნიამ, — ჩვენს კლასში სწავლობს! მეზობელ მერჩე ზის...

— აბა, მე საიდან ვიცოდი, ოქვენ რომ რაზმში შესვლა
ეს, შენ რა გითხრა! ჩვენ რაიკომშიც კი ვიყავით, მომ გაიგე-
გო სად იყო რაზმი, შენ არ შევეძლო გეთქა?

გინდოდათ. ხალხი ჭრელია, კველას როდა უნდა ჩიჩინი, — გაბრაზებით, თან დარცვენით ამბობდა ანდრიე.

აღდოების დალუ უცაონდა, თუმ კალა ცის გარეშე მარტივი გადასახადი გვიჩვენს სკოლაში პიონერი. ჩვენ განუყრელი მეგობრები გაეციდით. და აი, დადგა ის დღე, როცა ბოლოს და ბოლოს მე და

* ପାର୍ଶ୍ଵ—ସାଂଖ୍ୟକିମ ଶୈକ୍ଷଣିକାଙ୍କ ପିନ୍ଧନେରୁଲୀ ରାଜମିଳି ମିଥ୍ଯମଣିଆ ଦେଇବ ତଥା ଜାରିଲି ଅନ୍ତର୍ଗତରେ ଚାଲାଇଲାଗିଥିଲି ମିଶନ୍ସାଲା-



როგორ, ჩვენს, სამჭიდო სკოლაში, ცემას ჟედაფებ?!

— ბედავენ, მე ხომ ვიცი!.. — ჩაიცინა ანდრეიმ. და მე

შაშინევე გამახსენდა მის სახეზე დალილავებული ადგილები და კოპები, რომელთა შესახებაც იგი კლასში ყოველთვის ჭიუტად ლუმდა.

— မြေရှာ နာ၊ ဂျော်မြန်! ဒေါက်ဟန် ဖြစ်စီးတာ ခု ဦးနဲ့ ပွဲများ! —
မြတ်ဖြောင် တွေ့သွာ ဖျော်ဝါယဉ်၊ မြတ်ဖြောင် ဘွားရှင် စုနှင့် မြတ်ဖြောင် ဘွားရှင်

မြတ်စွာလျော့လှပရန် အကြောင်းအရာများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အခြေခံ အကြောင်းအရာများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အခြေခံ

— ორი შესაბეჭდი ამინ მოშზრ კართ, შენ კი, ანდრეა, ურ-
თი მეტადი ხარ. — უშეიცნობ, სულ ერთია, უნდა დაგვე-
მორჩილო.

— କାଶାଶ୍ଵରିପା, କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ମଳୀପିତା, — ହୀନ୍ଦୁଶ୍ରୀଶ୍ଵରାମ, — ଉତ୍ତରାଧିକ ପ୍ରମଦ୍ୟ, ଶେଖରା ଶିଙ୍ଗପଦ୍ମଭ୍ରତ, ଶିଥାର ଉତ୍ତରାଧିକ ପାଇନ୍ଦ୍ରାଜିତ.

— ეს პიონერული ყელსახვევებია, ხომ?

— კი მაგრამ, როდის მიგიღეს

— ମନ୍ଦିରର ପାଇଁ

— არიქა, სკოლისაკენ მოვუსვათ! — ჭამჩურჩულა ანდრიაშვილი

ପିଂକର୍ତ୍ତାର ମୁଦ୍ରା ପ୍ରଦାନ ଦ୍ୱାରା, ଶ୍ରୀନିଧି ପାରଶେଖରାତ୍ମପଟ୍ଟାଳୀ ଓ ବିଦ୍ୟାଵିଦ୍ୟା

— ଏହା, ଦୁଆସ୍ତ୍ରୀର କିମ୍ବରେଣ୍ଟରେବେ! କିମ୍ବରେଣ୍ଟରେବେ!

ბი! — ბრძანეულობდა თავისი მომის ჩრდილო.



ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ



ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ

ଶାନ୍ତିରୁଦ୍ଧଳେ ନିମ୍ନରୂପ

ଶୁଣୁରୁଚାଲାକଷମ ପ୍ରୟାଣସାତପ୍ରେଗ,
ହେବେଳି ଆରମ୍ଭିଲେ ଶୈରିଗ,
ବ୍ୟାଧି ପାରତିଙ୍ଗି ସାନ୍ତାତପିଲାଦ
ପ୍ରିୟାପ୍ରୟାଣନିଃପାତ.

ସାତ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା, ବାଲାର ଏହି ପ୍ରେତ
ପ୍ରେତରୁକୁ କ୍ରୀତମନ୍ଦିର, ପାରାଶିରିଲାଭାରୁ
ବ୍ୟାଧିନିଃପାତରେ, ଅର୍ଥ ହେବେଲାପିଶି
ବାନିଦିନାର ତୁମ୍ଭୁ ପାତର.

ହେବେଳ ମନମାଳିଲୁକୁ ପ୍ରାୟାପ୍ରୋତ୍ଥବାଦ
ଲୋକ ବାଲଶିଲ୍ଲମନି ପ୍ରଶାରିଲା,
ପ୍ରେତମିଶିଲାପାତରି, ବାଲିଲୋଲାମାତ୍ରିକୁଳା
ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!

ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!
ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!

ମିଶିଲେ କ୍ରୀତପ୍ରେତରୁ ଦାଗାଗନିର୍ଦ୍ଦେତ
ମିଶିଲେ ଡାଗାଗନିର୍ଦ୍ଦେତ
ପାତର ଶୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧିତ କାରାକ୍ଷି,
ମିଶିଲେ ମିଶିଲେ ପ୍ରମାଦିପ୍ରାମାଦ
ମିଶିଲେ ଦାଗାଗନିର୍ଦ୍ଦେତ.

ହେବେଳ ମନମାଳିଲୁକୁ ପ୍ରାୟାପ୍ରୋତ୍ଥବାଦ
ଲୋକ ବାଲଶିଲ୍ଲମନି ପ୍ରଶାରିଲା,
ପ୍ରମାଦିପ୍ରାମାଦିଲୁକୁ ପାରିମିଶିଲା
ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!

ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!
ମିଶାଇ ପ୍ରେତ!

ଶ୍ରୀରାମ ଓହିନାନ୍ତି ମିମ୍ନାମ

ରା ପୁନ୍ଦରିକାତ, ରାମ ପ୍ରାତାକାନନ୍ଦ
ହେବେଳି ନିରମିଲା ହେବେଲା,
ଶୁଦ୍ଧ ପର୍ଵତରମା ମିନଦା, ରାସ ପ୍ରା
ଏହି ପ୍ରେତରା ତାମା.

ତର୍ଯ୍ୟାନା କାହାର ହେବେଳି ରମିଲୋ,
ଲାଲିଲୁକୁ ମିଶିଲେ ତବ୍‌ବାଲୁକୁ ପାତରିଲା,
ଲାଲିଲୁକୁଲାରି ପର୍ଵତରମା
ଲାଲିଲୁକୁରା ପର୍ଵତରମା.

ରା ରା ପାନରୁ ପର୍ଵତରମା,
ଶାନ୍ତାମା ପର୍ଵତରମା ପର୍ଵତରମା,

ତର୍ଯ୍ୟାନିତ ନିରମିଲା,
ଶାନ୍ତାମିତ ନିରମିଲା!

ଶୁଦ୍ଧ ପିଲୁ ତର୍ଯ୍ୟାନି ରମିଲା
ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଳା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.

ଏହି ଲାକମ୍ଭାଲାମ୍ଭା ତର୍ଯ୍ୟାନି ପ୍ରା,
ଶିଖ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
ମ୍ରଦ୍ଗାମ ଚିନ୍ତା ଶୁଦ୍ଧ ଚିନ୍ତା ପାରିତ,
ଶରମିଳାମୁକ୍ତ ନିରମିଲାକିବେ!

ରାମରୁଦ୍ଧଳେ — ରାମରୁ

ଶୁଦ୍ଧୋତୀଲୁରା ଦାମତାପାଦକାଳ,
ରୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ
ଶୁଦ୍ଧ ପର୍ଵତରୁ ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା
ହେବେଲା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ପର୍ଵତରୁ ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ହେବେଲା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା

ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ
ହେବେଲା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା

ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ
ହେବେଲା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା

ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ
ହେବେଲା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ଦାମତାପାଦକାଳ ହେବେଲା

ରୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ପର୍ବତରୁମା ଶରମିଲା
ଶୁଦ୍ଧ ପର୍ବତରୁମା ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା
ଶୁଦ୍ଧ ପର୍ବତରୁମା ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା
ଶୁଦ୍ଧ ପର୍ବତରୁମା ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା
ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ପର୍ବତରୁମା ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା

— ରା ଶୁଦ୍ଧିନ୍ଦିମିଳା ହେବେଲା
ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଲା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.

ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଲା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.
ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଲା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.

ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଲା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.
ଶିଖାଲାନି ଦା ଶରମିଲା ନାହିଁ;
ତର୍ଯ୍ୟାନ କର୍ମମୂର୍ତ୍ତିଶିଥିଲେ ପର୍ବତରୁମା,
କାନନ ମିଶିଲେ ମନୋଜାନ୍ତିରା.

ରାମ 17000 ୦୦୦ ରାମ!



ილით ადრე მოვყედი სკოლაში. მაგრამ კლასში არ ჰქონდა უცხოულიარ, პიონერთა თოასისაკენ გამოიტარო. კრის ღია დამზღვდა, ის იყო მკაფეულება ისახე, ირგვლივ სიგრძე და სისულურის იგრძობოდა. თოასის შეუ ადგილას წილით მასულ-გადაუარებული მაგიდა იყალ. კედელზე მი-მაგიდას და თაორების პიონერების ხელით გაუთებული ანძანი გერების, ტრაქტორებისა და ვერა კუსტებური ანგელზურების ეჭვით. ეს ნივთები რამდენჯერ-შე შეკრდა დათვალიერებული და თაორების იყალ აკეცული, ისე კი ვიცოდი. შე მხოლოდ თა-სის ერთ კუსტს მაგიდას და მაგიდას სულ არ მა- დროში ტრექებული, იქ მასთან, ოქროსურული ჩინინინ დროში იყო მიყუდნებული. მის მახლობლად კი პატარა და იყდა იგდა, რამდენიმე დოლა და ნიკლის პრილა საყიდი იყდა, ამ საყიდისა და დოლას, როცა პიონერები შეძითო- ბაჲე ან ზეიმებ მწყვივის ჩამდგარი მიღვივარა, მევე- დეკლასულები უნდა და თეორი უკრანი ხომებ. —

«ერთ შეც დაუცრავ ისე ხმამაღლა და კარგდა?» — გადაუკიდებული და მაგიდასთან მივყედი. დოლა აკალე, კისერ- გადაუკიდებული მერე კუსტი მოვიმარჯვე და, რაც შე- მეძლო, დოკუცე და დაუცრე.

ნ. განახლები

— ტრამტა, ტრამტა, — ახმაურდა დოლი, ვინ იცის როდებულება გაუგრძელებდი მის ბარახუნს, რომ ვიდაუის ხმა არ გამოიწონ;

— ყოჩანა, გო!

გვირჩეულ მიიღებულ და უცურისი პიონერხელმძღვანე- ლი დავითხმა. ეს ის ქალი იყო, გრძელება მა რო წლის წინ პიონერთა რათა განვითარებაში მიმიღებდა და თავასი ხელით გამიერა წითელი ყალასაცვეთი. შეიჩტაცა, დოლი დავდე და წაკვლა დავაძინე, მაგრამ ხელმძღვანელმა შემატერა.

— ამა, კარგად დაუცრაო!

შეც მოიმრეკე ჭური და ავაბმიანე დოლი. ხელმ- დაცვული რტმტი ხელის მიმრაბითი აყვა, ისე, რომრც აირისკრებმა იყიდა ხოლმე, და ღიმლიკი მითხრა:

— ყოჩანა, გო, კარგად დაუცრა!

დოლი დავდე და გაუცეცული. რადგან გაკეთილის დაწ- ყურები დრო იყალ. გავიცეცული და თან რაღაც სიხარული გამოვა. ვერ ვიტყვა, რა მახაროდა — ხელმძღვანელის შე- ერება, თე გულმშე იმედის გაღვივება, რომ როგორც მიც ერება, დამკრევებით დაწერენ დოლს დღესასწაულზე გამოსულისას?

საღამოს, უფრის მასა გავუზიარე ჩემი სიხარული. ვუძბე, როგორ შეიტე ხელმძღვანელმა დოლის დაკვრა.

— კა, გემი რავა, დოლი, ვინ ვერ გადაუკრაცი და დაუნდაც ტრამტა დაუცრა დაუცრა, შენ მანც ზეიმზე არ დაგავ- რევინები.

— ტრომ არ დამკარევენებნ? — მეწყინა ძმის ნათქ- ვამი.

— იმიტომ რომ, დაბალი ხარ, ბიჭო, დაბალი. წინ ვინ დაგუჭნება, მედოლუ კი უკან რომ იდგეს, არ შეიძ- ლება!

მინითა, მართლაც, წინა რიგში მაღლებს უაზერებული ხილმე. მაგრამ ისტომა გავიცეცული გამოიტარება. მაგრა მაგიდეს შემდეგ მას შემდეგ დარღვეული ბარ აღა გასულა. ერთ დღეს პიონერები სკოლის ეჭვში გაცილებებს და რიგში ჩაგვა- ყენება — პიონერები მიმის ზეგმისაცვეთი ვეზადობოდათ. მე, როგორც დაბალი ბიჭო, უკან რიგში ვიღებ და ხელმდებარება უნებლას ფოლას ვაღლებად იქცეს. ცოტა ხას შევერტოდით. ჩეკან რაზმითი ქორესთი ატყდა.

— გო, გო საით არის? — ვიღაცა მეტებდა, ეს ჩეკინი კლებული მზა იყო. დამინახა თუ არა, მოიჩინა და მითხრა:

— გო, ხელმძღვანელი გეძახის. ჩეკარა, ჩეკარა.

შეც ტელი გადი დრო აღა და საით გამოიდა. ხელმძღვანელამ ხელი ჩაგვიდა, ჩეკინი რაზმის წინ, საყიდისა და მეტერების ბიჭის გეღებიდან დამიზუნა და დოლი თავის ხელით გადატევდა გისტრზე.

— ამა, ყოჩანად დაუცრანი!

მთელ კვირას ვარჯუნიშობით, და აი, მიცელი მიასიც მთელ კვირას ვარჯუნიშობით და და რა თერთ ხალაზობი მივიღება. რა თერთ უნდა, სუთა, უთა- ვალი და ბიჭის გეღებიდან წითელი ყალასაცვეთ- ბი გვეყვა. მე ახლოც წინ დამატ- ენს, საყიდისა და მეტერების მაღალი ბი- ჭის გვირდოთ.

— ღა, ღა, ღა, ღა, ღა — გა- კოდა საყიდო.

— ტრამტა, ტრამტა, — გურავდა დოლს და თან ტრამტა, ტრამტა, — გურავდა დოლი, ვინ იცის როდებულიდან: «სად არის ნეტავ შემი ძმა? ახლა მანიც გამ- ცელებირდობს: სად არის ნეტავ შემი ძმა? მიასიც გუ- ბრი, რომ მარტო სიმაღლისაცვის არ აუნებენ მეღოლებ- წინ;»

— ტრამტა, ტრამტა-ტრამტა, — ურავდა ჩემი დოლი და ასეული პიონერი ფეხს აყვალებდა მის ჩხას.



კულტურული კონცერტის სასაძლვი



ორის მწერამის სახელო-
ბის თბილისის პოლიგრაფი-
ა მოსწავლითა სასახლე ბავშ-
ვებით აფია.

ცოცხალი ყვავილებითა დაშვე-
ნებული დეინფორბი აუგინდა
მორთული დაბაზები და კანიერ-
ობორაზორიები, გამოიყენილია
ნორჩ შემოქმედთა ნაშევრები.

საახლო-ს პონერები გულლად
ეგვერბან სქამოვალის ყოველ
კუთხიდან ჩამოსულ თანატოლების.
სუმუშებიც უმასინდებიც ზე-17
საწულო-შემოქმედებითი კონფე-
რენციის მონაწილეობის არაა.

გრაფიკების სამნატრიცას და ვი-
ონერთა სამართლის ეს შესანიშნვი
ლობის შედება მოსწავლეთა ურა-
ლიცია ქვედა.

საწულო-შემოქმედებითი კონ-
ფერენცია, მოწავლეთა ცოდნის
და შემოქმედის გამოლენის გა-

რა, ახლოებს. ამჟამობრებს დედაქა-
ლაქში თამოყირილ საქართველოს
სხვადასხვა კუთხის შეკვების ერ-
თმავროვან ხდებანი კონფერენციას
ორგზისა და ამგზისა მოხატულნა,
არმლებიც არისმანია თავაზთი
სწავლისა და შერმასს შესახებ უმ-
ბოძნება. კონფერენციის სუქსერის
სტანდებზე საკუთრივ ნაშენებით
გამოიდან ნორჩი ლიტერატურები,
ისტორიუსები, ქაფუნდები, მათე-
მატიკუსები.... ერთმანისი ნაშრო-
მებს ეცნობით მომავალი მასტერე-
ბი, მოქანდაკები, ტექნიკუსები. ის-
ნი ლებულებებ ერთმანისი შენიშ-
ვებს და ერთმანეთს კოდნას უზი-
რებენ.

ორ აპრილს, თბილისის რუსთავე-
ლის თეატრის შენობაში მოწყვო
კონფერენციის შემანებელი საქართ-
ველი სამმართველო, სადც საკუთრივ ნაშ-
რობებიც წარმოდგენისათვის, ქარა-
აძე მასწავლება გადაეცა განათლე-



ნიმუში ადამიანთველისტი
დაწერ ტოკარები ახალი
სამაცეტო მოღვაწოთ.

ბეჭავანი მარინე უზე-
ლიძე ატარებს საწვრთნელ
შეცდითობას; კლივებზე
გადასჭავას.

მარიამ ულია
შემატებით

ჩვენ
ვუხოვთ
კომუნიზმი!



ბის სამინისტროს სიგელა, ბოლო რა-
მდენიმე მთაწევლე დაწილდებულ
იქნა ფასიანი სამსტერებით. დასას-
ტულ სასახლის პირნერებმა სტუმ-
რებს თავიათი მხატვრული თვით-
შემოქმედება უჩვეულა.

სასახლის ქარევოგაუზიურებელი ანსამ-
ბლის ცეკვებით იაბლუბინ სტუმ-
რები. მოცეკვავებს შომმორილები
ცვლან.

ამ, საესტრადო ანსამბლის თანხ-
ლევით, ცა — ბეჭული ბეჭული —
ჟურმუსტება სამშობლის უმღრმელეს პა-
ტარია ნანა განელება.

სასახლის სასტელდო უნდა ით
ქვეთ. რომ საესტრადო ანსამბლი,
რომელმაც მყაფებლის ღილი მო-
წოდება, დამასახრა, სულ 2-3 თვე-
საა.

გოგონებისა და ბატურების გაერ-
თანხლებული გუნდი არაუდის სა-
ლექტებს სამშობლოშვ და ლურისტებ-
სკონაზ მონაცენს დიდი ლეინის სუ-
რათი. რომელის სახეც კულტურა და
ყოველთვის მიუთითებს მოწარი თა-
ობას. სწორება და შრომაში იყოს
მუდა წინ, მხოლოდ წინ „წინ“.
მორიც შეირომან მტკიცთ მითვრე-
ბენ თავით გმოსალს ნორჩება.

შეცველის კოორდინაციების კუ-
ლა პონერის თან მიეკვი თბილის
პიონერთა სასახლის გაშეო გაზაფ-
ხულის 31 მარტის ნომრი, რომე-
ლიც კონფერენციას მიიღონა.

კავშირს პირები გვარდი კი სა-
სახლოს პონერებს მოაგრძეს. რომ
19 მაისამდე დაინა 50 დღე!

იქნა კეთეულებით გა ჯანმრთელ
და კლადიმირ კარპეცის პატარა წე-
რილი: „პიონერული ორგანიზაციის
დღისასწაულს სამუშაოდ უცე-
ზადებთ ტუ-104“-ის, „ტუ-114“-ის,
„ლ-18“-ის და სამსახურო რკ-
ტონების მოდულებს. 19 მაისს კა—
პიონერულ ჩაკრიბებს გაუვრცებთ“.



დადა ხალისით მიეცერებიან 1 ათასი
შემატებით სასახლის ბალში სამუშაო

შემოგვივრდა ნორჩი კუმთმოდელისტთა 1961 წლის საკუთრივი ჩემპიონი გორგავ ვარაძი გვატუბონიშვილი, რომელიც დასადგის გემის — „გორგავს“ მოყვლა რაიონმართვით, და დამთავრდება 19 მისიანისთვის.

როთ გეგებიძინ სასახლის დანარჩენი პირებიდან სიკებლეები თარიღს ვერადგენული და ვიწყები „მოგზაურობას“ სასახლის კანიკერებისა და დარბაზებში.

კუტურულურულ კლუბით ბავშვების შეკადიერობა დამახატებულია.



მათ მაგიერ პერავგოგი მიამბობს. რამ ნორჩი ლიტერატურისტი პიონერული, ორგანიზაციის 40 წლისთვეს უღრულინდ აღმოჩნდა სათაუროით „ჩევნებს კაბინეტში“ აღზრდილი მოწინავე აღმიანებით“. რომ მე-8, მე-9, მე-10 კლასების მოსწოდების მიზნობრივ ასაკებელ ს თემაზე: „როგორი უნდა იყოს საბჭოთა დამიანი“. ჩატარდა კონკრეტული სალაში თემაზე: „იცომით თუ არა შენ, შენ დედაქალაქი?“

მოქადაგმა შეხვედრა პიონერული ურთიერთი მოწინავე პიონერებთან. ჩატარდება ლიტერატურული კანცა კალი და... კოდვე ბუკი, ბეკრი სინკრეტისტი ჩანაციერ განხორციელდება ამ დღეს.

თოვინების თეატრში ახალი პერსონა „სად არის ბერძინერება“ ტრეპიტურიკა მიმდინარეობს. ნორჩი მსამართებები სიყვალეებით თარიღს ას სპექტაკლით ხდებიან.

საქმიანად და ენერგიულად მუშაობენ სასახლის ნიჩინი ნახტურა-ლისტები. დაშვებული ავტ და მარც დამთავრებინ ახალი საინსტრუქციის შექრებლობას. ამ თვეში კრწანისი

პიონერთა სასახლის მუსიკალური გაცემულების მითი წავიდებული მუსიკა იმუდი დავიდოდ კულტურული ციფრისან დარღვევას სულაბან ციფრაზე. „პიონერის სასახლის კანიკერებისა და დარბაზებში“.



ნორჩის ტრეპიტულების დამზადება და „ერქანულად გაუშევება“ მოთანაბეჭდური ვა-ულინგის „თბილისის რესტავრაციას“. სურათზე: მი-არის ჩევნები (მარჯვენა) თვეს შეგობარ ჯე-ბარის აკრობას ვაგონის კონსტრუქციას.



თამაზ კვების წილის დარღვევი მოგზაურობა ვერ ჩარჩონა.



ას, ეს სურათი კაბინის ისამორის უცხადავლები შრის წევრთა მუშაობას გვაცილება. ადგენტი აღმომა, რომელსაც ამ ეთ სახელმწიფობა მისცა: „ასრული ჩევნები თბილისი, ხვალ უკონტა ერთს ბა-სა სურათზე ხა-ლულითად მისან-თბილის ერთ-ერთ უძველეს ხილის მაკეტზე მიმმარცე პიონერის ხელვაზ.“



ეთი სასახლო საჭრები

ცხაკაიას რაიონის სოფელ ქვეღლი სუნაკის სკოლის პიონერების შეუძლიათ სიმაყიდათ ტევან, რომ მათ პირნათლად შეასრულება პიონერული ინტელექტუალის გაღვდებულება, ამ სკოლის პიონერულ შატაბენცში იქროს ასევებათ ჩააწერია, რომ პიონერთა ორგანიზაციის 40 წლისთავის აღსანიშნავად მათ მეოცენურის მეურნეობა უკემნეს, გასტროს დიდი სათვეზე ტბილი, გამოზარდეს 2000 ლიტრია და ირკველსაც მოსაცვლელი საშობლოს მისცემრნო ტრიანგულურ თევზს.

ზესტაციონის რაიონის სოფელ პიონერები სკოლის შეიღწილიანი სკოლის პიონერები ფეფირ გეზაძე და გორგი ქულებურები სისტემათურად მუშაობდნენ სანერგე მეურნეობაში. ისინი უფროსებს ემსახურდნენ თუათასა და კავლის ნერგების გამოყვანაში, დაამუშავეს 600 მირი საუკუთხო ჯიშის ვაზი. ამ ვაზებით ნორჩა ლენინგრადში შეავსეს თავიანთი კოლეგიურნეობის მეჩერი ვენახები.

შეითურის პიონერებ სკოლაში არის ოთახი, რომელის კარგებაც განსაკუთრებული სიყვარულით აღებენ ბავშვები. ეს ოთახი მუშაობებით მყვარდო, მდიდარი და სიინტერესოსა. შესაბამის დიდი ლენინის პორტრეტი ღილაპით უცემრის მატავებს.

ვ. ი. ლენინის წინასწარდასახულება და ჩერნი გალაქი ჰაითურება — ას დაასათაურეს პიონერებმა ლენინის ოთახის ერთ მოზღვურებულ კუთხის.

ბონჩ-ბრუვინის იგნორებს: «როგო სიტუაცია ჩამოვარდებოდა კავკასიის შესახბა, ვ. ი. ლენინი ყოველთვის განსაკუთრებულ ყურადღებას აქცივდა მარგანეცის დამუშავებას კიათურაში, უწინასაზრის მომტკიცებულება მას დიდ მომავალს. ეს სიტუაცია კიონერებმა მომზადად გადაწერეს და ლენინის ოთახის ეტაზზე გაავარეს.

ხელმარჯვნივ, ოთხზომი იორგონიანი მაღაროელის, პავლე მიროვატის პორტრეტი მიათავსეს.

პავლე მიროვატე ერთ-ერთი იმათგანია, ვინც ლენინის წინასწარდასახულებას ხილიც შეასა. მას მხოლოდ ერთი წლის განმავლობაში იმაზე მეტი მარგანეცი ამოუღია, რადგრძელ ამოღებული იქნა მოეულ გასათურაში მენშევიკერი ხელისუფლების წლებში.

ავერ, პიონერებმა ერთმანეთს დაუბირისპირეს რევოლუციამდელი ჭიათურაში მარგანეცის პრიმიტული ხერხით მოპოვების ამსახველი ნახატები და ის ფატოები, რომელიც ასახვენ შარგანეცის დღევანდელ, მექანიზებული ამოღებას.

ვ. ი. ლენინის ოთახში, პიონერების ხელით შედგენილი, ერთი საინტერესო რუკაც არის გამოსულილი. ამ რუკაზე აღნიშვნულია ახალი მშენებლობები: ფართოლიანდაგინარი, რეკინგაზა და გაზტეპილიბი, წითელი მუშათა დასახლებები, წითელი გარსკელავებით აღინიშნულია ის დაღილები, სადაც საბაგირო გზის სადგურები და ახალი ფარგები უზრდება.

ვ. ი. ლენინის ოთახი ნათლად ასახავს დიდი ბელადის ცხოველებას და შოღაურებას, მისი იდეალისა და აზრების უკადაგებას.

გინდათ იცოდეთ, რამდენი პიონერია გურჯააში? ჩაშ, ეცვეთ ამ ქალაქს, ადამ კულტურისა და დასერტის ცენტრალურ აარეში და გადათვალებული ვარდაბალის ბურებარებას.

პიონერული ორგანიზაციის დღებში გურჯააში არ დარჩენილა პიონერი, რომელსაც არ მოერანს ამ პარში ვარდას ბურება და არ დაერგოს. პიონერების იუბილის აღსანიშნავად კარგი ტრადიცია დარჩებათ გურჯაანელ პიონერებს: ყოველ გაზაფხულზე მათთან გაიმართება ვარდაბალი.

კარგი შინაარსი აქვს «ვარდობას» — ყველა ბავშვის ვარდობის აღადაშვაგად უნდა დაგრის ვარდას ბურები სკოლის ეზოში, აარეშ თუ სამარავან გზის გასწორივ.

მცხოვის რაიონის სოფელ მუხრანის სკოლაში ბუნების დამცველთა მშერებელი საუმშაგო მუშაობას. საგუშეოს წერებით ტესტს განიაგებისაგან იცავენ, შშობლიური სოფლის გზატკეცილებს ამზადებენ, გამოყავთ საუკუთხო ნამცენებ ხეზილი.

მუხრანედამ პიონერებმა 400 კურდღლი გამოზარდეს. აქელან ას კურდღლი ტესტი გაუშევს. «დე, იქაც გამოაცვლეს კურდღლი, ტესტ სოფლისასა — ამობობენ ბუნების ნორჩი ქმაგები.

ჩერეი მისამართი:
თბილისი,
პლიაზის 91
ტელ. 5-07-43

„ПИОНЕРИ“, სა გრანი კავკასიონი, ადრ. თბილისი, გვ. 91, ფას. 27/I-IV-62 წ. 27/I-IV-62 წ.
გამოცემის თარიღი: 27/IV-62 წ. 27/I-IV-62 წ.
გამოცემის თარიღი: 27/IV-62 წ. 27/I-IV-62 წ.
გამოცემის თარიღი: 27/IV-62 წ. 27/I-IV-62 წ.

ფუნქცია
20
კაბინი



፩፻፲፭፳፭

ଜୀବନ ଏହିପରି କାହିଁ ଥିଲା, ଏହି ଶବ୍ଦ,
ଶେଷ କୁ ଏହିପରି ଥିଲା ମହାନ୍ତର,
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯୁଦ୍ଧରେ ମହାକାଳ
ଶରୀରରେ ମହିତ୍ୟାଳ୍ପରେ ମହାନ୍ତର,
ମହାନ୍ତର ଏହିପରି ହୋଇଥିଲା,
ତମିମେହିକାରୀ ଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା,
ନିଃମା ମହାନ୍ତର କିମ୍ବାକିମ୍ବା
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଥିଲା କିମ୍ବାକିମ୍ବା,
ଶରୀରକିମ୍ବା ଲାଗିଥିଲା,
ଯୁଦ୍ଧରେ ଏହି ଗୁରୁତ୍ବ ଫୁଲକାମ,
ତାଣ୍ଡଳରେ ଏହି ମହାକାଳ
କିମ୍ବାକିମ୍ବା ଥିଲା ଥିଲା,
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଥିଲା ଏହିକିମ୍ବା,
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ମହାକାଳ ଏହିକିମ୍ବା
ଏ ଏହିକିମ୍ବା ଏହିକିମ୍ବା ଏହିକିମ୍ବା
ଏହିକିମ୍ବା ଏହିକିମ୍ବା ଏହିକିମ୍ବା

ଏହି ମୁଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୟାରୀର
କଥାକୁ ଦୋଷକରିବା ନାହିଁ ।

Digitized by srujanika@gmail.com

პასუხი

ՃՐՈՑԵՅՈՒԹՅՈՒՆ

30. ტიკალურად: 1. „გოგჩა“; 2. ლობიო; 3. ხახვა; 5. არავა; 6. ანდა; 9. „ისერა“; 11. მახრა; 14. ტატრა; 15. ატამი; 17. ისომი; 18. ჰააგა; 22. ხამი.

პიროვნეობრად: 3. ხნძო; 4. კობრა; 7. ჩანგი; 8. შერია; 10. ომსკი; 12. აქრი; 13. მეზა; 16. კასა; 18. ჰა-რი; 19. სირია; 20. აგარა; 21. აუგური.

8 33355

զալոցմե 56 Յալո յօյօլո սիթ.
Յալոցմե — 40.

১২০৩৩১৬০৮০

1. զուգընու; 2. զարդարական յունիոններ.

କାଳକ୍ଷମର ପାଇଁ ପାଇଁ

1. ჩოდილი;
2. ჯაგრისი;
3. ჭუღი;
4. სოკი;
5. წვევი;
6. გოგჩა;
7. კახ-ტოფილი.

ଡ୍ରାଙ୍କିଲିଂ ପ୍ରକାଶନ ମିଶନ

ფინურა ფანქრის ერთი მოსმით
შემოიხატება ისე, როგორც ეს ნა-
ხაზები ნაჩერნები.

- ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା: 1. ମୋନ୍ଟର୍ରିଆଲ
ରୁହିଦୂରି; 2. ଲୀଖିନ୍ଡ୍ରିଆଲ ଦୁଲ୍ଲାଙ୍ଗ; 3.
ଏଟ୍ରିବ୍‌ରୁହିଦୂରି ରୁହିଦୂରି ସା-
ରେଟ୍‌ରୁହିଦୂରିରେତ୍ରିଶି; 4. ସାର୍ବଜିଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଫୁର୍ମ ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 5.
ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 6. ସାର୍ବଜିଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଫୁର୍ମ ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା;
7. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 8. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 9. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା;
10. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 11. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା;
12. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 13. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 14. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 15. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା;
16. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 17. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା; 18. ପ୍ରେରଣାକୁଳଶାଳା;

17. Անօնման ցործադրությունը պահպանության մեջ է:
18. Ազգային:

Յառաջնաշատագույնաց: 3. օ. Երևանի քաղաքացիության մեջ առաջ գարուղական պարզության սահման: 5. Գուգակ գարուղական պարզության սահման: 6. Տարբարակի մասնակիության սահման: 7. Յառաջ պայմանագրային պարզության սահման: 8. Պարզության մասնակիության սահման: 9. Վարչական պարզության սահման: 10. Վարչական պարզության սահման: 11. Անօնման պահպանության մեջ պահպանության մասնակիության սահման: 12. Անօնման պահպանության մասնակիության սահման: 13. Տարբարակային պահպանության մասնակիության սահման: 14. Վարչական պարզության սահման: 15. Նկատման պահպանության մասնակիության սահման: 16. Վարչական պարզության սահման: 17. Վարչական պարզության սահման: 18. Վարչական պարզության սահման: 19. Վարչական պարզության սահման: 20. Նկատման պահպանության մասնակիության սահման: 21. Տարբարակային պահպանության մասնակիության սահման:

შეადგინა გ. მერებაშვილმა.

280-182021

ପ୍ରକାଶକୁ ଧିନାତମନ୍ତ୍ର

କୁର୍ମିକୁଳ

9.9532cm?

საოჯაბო ნივთი

ଓঞ্জুৰিস দেশের পানীয়ে বিৰুদ্ধে উৎসুক কুণ্ডলী মনোভূগ্রে-
ষ্টুডো পুরুষের মনোভূগ্রে মনোভূগ্রে-
ষ্টুডো পুরুষের বিৰুদ্ধে বাতী দে পুনৰ-
মনোভূগ্রে বিৰুদ্ধে মনোভূগ্রে বিৰুদ্ধে
পুরুষের মনোভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে
মনোভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে
মনোভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে
মনোভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে পুনৰ্ভূগ্রে

କୁଳମୂଳ ଶ୍ରୀନାରୀ କିଶୋରପିଲ ତାଙ୍କୁ ଏହା ଦେ
ଧରାଯାଇଛି, ମର୍ଦ୍ଦୀର ଜମ ମର୍ଦ୍ଦାନନ୍ଦ ନା-
ମେହନ ଶାର୍ଯ୍ୟରେବ, ଏହ ଅଜ୍ଞନ ଅଧିକ
ଶ୍ରୀନାରାଜ ଗୁପ୍ତରେବ, ମନୀଲପଥ ପାଲୁପି
ପାଠକର୍ଣ୍ଣାଣ ମନୀଲପାଠୀ.

3. ගාසුරුත්වීමාධිකාරී

6 63/
68.

ମେଘା

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
କୋମିଟି ପରିବହନ



ନାଚାରୁଣ - ବ୍ୟାଖ୍ୟାନପତ୍ର
୧୯. ଅକ୍ଟୋବରମ୍ବଳ



1962/2

ଓଡ଼ିଆରେ ଲେଖି
କବିତା ପରିଚୟ



ଶିଳ୍ପିଙ୍କରଣ

୧୩୮୧୦୫